

# Telephone conversation between PM and President of Brazil

April 04, 2020

---

பிரதம மந்திரி மற்றும் பிரேசில் ஜனாதிபதியுடனான தொலைபேசி உரையாடல்.  
ஏப்ரல் 04,2020

பிரதம மந்திரி ஸ்ரீ நரேந்திர மோடி மாண்புமிகு பொருந்திய ஜெயிர் மெசியஸ் பல்சொரோனா, பிரேசில் ஜனாதிபதியுடன் இன்று தொலைபேசியில் உரையாடினார். Covid-19 பெருந்தொற்றின் காரணமாக ஏற்பட்ட உலகளாவிய நிலைமைகளை இரு தலைவர்களும் விவாதித்தனர்.

Covid-19 விளைவாக ஏற்பட்ட உயிர்சேதங்களுக்கு பிரதமர் தனது அனுதாபங்களைத் தெரிவித்தார். இந்த தருணத்தில் நட்புமிக்க பிரேசில் மக்களுக்காக ஒவ்வொன்று இந்தியனும் பிரார்த்திப்பதாக கூறினார்.

இரு நாட்டு தலைவர்களும் இந்தியா மற்றும் பிரேசில் இடையிலான நெருங்கிய ஒத்துழைப்பின் முக்கியத்துவத்தை வலியுறுத்தினார்.

Covid-19 ஆள் ஏற்பட்டுள்ள கடுமையான நெருக்கடிகளைத் தணிக்க இருதரப்பு மற்றும் பலதரப்பு நிறுவன கட்டமைப்பில் இந்தியாவுக்கு பிரேசிலுக்கும் இடையிலான நெருக்கமான ஒத்துழைப்பின் முக்கியத்துவத்தை இரு தலைவர்களும் வலியுறுத்தினார். Covid-19 க்கு பிந்தைய உலகத்திற்கான உலகமயமாக்கல் பற்றிய ஒரு புதிய மனித மையக் கருத்தை உருவாக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர்.

இந்த கடினமான தருணத்தில் எல்லாவித இயன்ற உதவிகளையும் வழங்குவதாக பிரேசில் ஜனாதிபதிக்கு பிரதமர் உறுதி அளித்தார். Covid-19 தருணத்தில் மற்றும் அதனால் ஏற்படும் சவால்களையும் சமாளிக்க இரு நாட்டு அதிகாரிகளும் தொடர் அணுகலில் தொடர்பில் இருப்பார்கள் என்றும் ஒப்புக்கொண்டனர்.

இந்த ஆண்டு இந்தியாவின் 70 வது குடியரசு தின கொண்டாட்டங்களில் பிரேசில் ஜனாதிபதி பிரதம விருந்தினராக பங்கேற்றதை நினைவு கூர்ந்த பிரதமர், இந்தியா-பிரேசில் நட்பில் வளர்ந்து வரும் அதிர்வு குறித்து மகிழ்ச்சி தெரிவித்தார். கடந்த ஆண்டு பிரிக்ஸ் தலைமை வகித்த பிரேசிலுக்கு அவர் நட்ன்ரி தெரிவித்தார்.

நியூ டெல்லி  
ஏப்ரல் 04, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.